

Traduction next-up France

**news telegraph** 29 11 2005

## Les irradiations d'un téléphone mobile en forme de nounours pour les enfants de 4 ans "leurs fait prendre un risque".

par Nic Fleming, correspondant médical

Un téléphone mobile en forme de nounours destiné à ce que les jeunes enfants de 4 ans soient en liaison a été lancé hier.

Ce nouveau mobile le Teddyfone fait suite à une étude de marché du manufacturier qui démontre clairement que des parents veulent être en contact avec leurs enfants, tout en réduisant au minimum les risques potentiels des fréquences radio.

Sans l'écran et seulement quatre boutons qui peuvent être préprogrammés par des parents, ce mobile possède un dispositif qui empêche l'utilisateur de recevoir des messages non désirés, des appels d'"étrangers" ou des messages destinés aux adultes.



Le nouveau "de Teddyfone est une réponse à une demande claire sur le marché"

Le fabricant du Teddyfone déclare que le taux spécifique d'énergie absorbé par le corps humain de ce mobile, connu sous le nom de taux spécifique maximal d'absorption, est de 0.16w/kg soit le plus bas disponible. La plupart des mobiles ont des valeurs de SAR de 0.4 à 0.7w/kg.

Monsieur William Stewart, le Président de l'Agence de Protection Sanitaire, (*Angleterre*) déconseille aux parents l'utilisation de ce mobile aux enfants au-dessous de huit ans comme précaution contre des risques sanitaires potentiels.

Hier l'Agence a été associée dans sa critique du Teddyfone par les industriels qui représentent les Opérateurs de la téléphonie mobile.

Un porte-parole de l'association des Opérateurs de la téléphonie Mobile: « *les compagnies que nous représentons ne lancent pas ce type de produit aux moins de 16 ans, comme cela est recommandé par Monsieur William Stewart. Nous croyons que cela est une politique responsable et qui est en conformité avec le conseil sur la santé* ».

Paul Liesching, le directeur de gestion de Teddyfone Ltd, a dit que le dispositif a été visé pour les quatre à dix ans, ces recherches étant dirigées sur les quatre à sept et dix ans pour la possession d'un mobile. Il a rajouté que les parents devraient pouvoir acheter des mobiles basse émission d'irradiation pour les enfants également afin de les protéger contre d'autres dangers potentiels. "

« *C'est une décision parentale de base. Si vous voyez l'utilité et les avantages pour votre enfant d'avoir un mobile, sans qu'il soit plus puissant avec tous les risques potentiels, alors donnez à votre enfant ce mobile. Si vous ne le voulez pas, alors ne le donnez pas* ».

« *Un million d'enfants au-dessous de 10 ans ont déjà des téléphones mobiles qui les mettent potentiellement en danger, en plus ils reçoivent des messages qui ne sont pas de leurs age et le matériel est inadapté. Le Nounours-fone est une réponse à une demande claire du marché.* »

Ce nouveau mobile a un bouton de SOS qui permet aux enfants qui se sentent sous la menace de se relier automatiquement au mobile d'un parent.

Une option de moniteur spécial enfant permet aux parents intéressés d'être en liaison et d'écouter ce qui se produit autour de leur enfant et de plus un service facultatif de localisation d'enfant envoie aux parents une carte sur laquelle leur fils ou fille se situe, cette demande étant de 50 %.

Les combinés et la ligne location de deux ans sont libres. Des appels sont facturés aux prix standard.

Monsieur William, le principal Conseiller du Gouvernement sur les irradiations, avait dit en janvier que les enfants au-dessous de neuf ans ne devraient pas employer des mobiles et que ceux de neuf à 14 ans devraient faire seulement des appels très courts, ou des les appels "essentiels".

Il a aussi dit : « *quand on vient à suggérer que des mobiles devraient être disponibles pour les trois à huit ans, je ne peux pas croire sur le moment que cela peut être justifié* ».

« *Mon conseil est que cela ne devrait pas exister parce que les crânes des enfants ne sont pas entièrement épaissis, (formés) leurs systèmes nerveux ne sont pas entièrement développés et les irradiations pénètrent plus loin dans leurs cerveaux* ».

La recherche publiée suggère que le cerveau d'un enfant absorbe 50 à 70 pour cent de plus d'émissions d'un téléphone mobile que celui d'un adulte.

Alasdair Philips, du groupe de consommateurs Powerwatch, a indiqué hier : *« la vente d'un tel produit aux enfants ne fait qu'augmenter l'évidence qui peut causer à court terme et à long terme de graves dommages, ceux qui conseillent cela sont pour le moins fortement irresponsables »*.

Le Dr Michael Clarke, de l'Agence de Protection Sanitaire, a indiqué : « *il appartient à n'importe quelle compagnie, de justifier son produit à la lumière de notre conseil et les enfants devraient être découragés de l'utilisation excessive des mobiles.* »

Communication, une compagnie britannique a perdu environ £500.000 l'année dernière après le lancement de Mymo, un mobile pour les moins de huit ans. Il avait été retiré après les commentaires de Monsieur William sur ce produit.

Un aperçu ("sondage") de 1.232 parents d'enfants au-dessous de 16 ans a été effectué au nom de Teddyfone, il a été constaté que 35 pour cent de répondants sont préoccupés par les risques sanitaires potentiels pour des enfants au-dessous de 10 ans par des mobiles. Presque un quart a été inquiété par le vol du téléphone mobile de leurs enfants.